Tone Master®

FR-10, FR-12, FR-212
POWERED SPEAKERS

OWNER'S MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI
MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Fender®

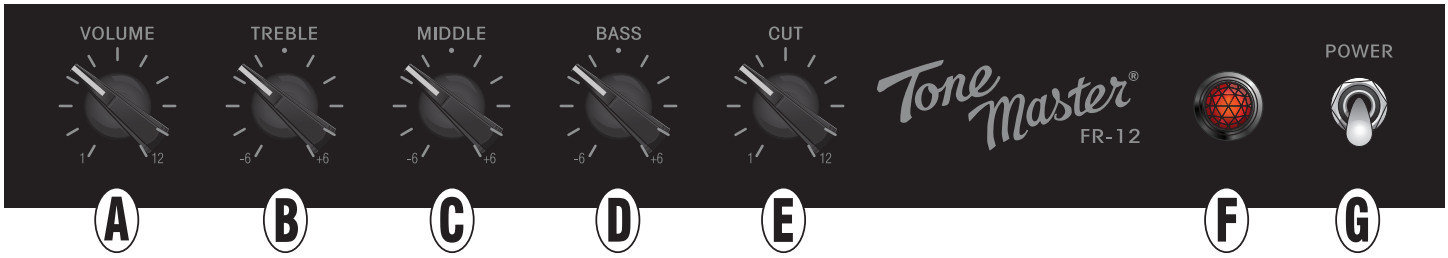
TONE MASTER® FR-10, FR-12, FR-212

The Tone Master FR series delivers full-range, flat-response powered speakers designed for use with today's digital guitar amp modelers and profilers. The ideal solution for players who use modelers at home or on stage, the FR series perfectly replicates every detail of your amp simulations.

Tone Master FR speakers feature an integrated 1,000-watt power amp that delivers the volume and headroom needed for even the most demanding live performance. Other features include a three-band active EQ and high-frequency cut control that lets players fine tune their stage tone without altering the signal sent to the PA, and classic Fender tilt-back legs for angled speaker placement providing on-axis response even on the smallest stages. Plus, Tone Master FR powered speakers are designed with a pure Fender look and vibe for authentic backline look and feel.

Register your Tone Master FR at start.fender.com for free additional software, information on firmware and product updates, special offers, warranty and service information, and much more.

CONTROL PANEL



FR-12 control panel shown; FR-10 and FR-212 control panels are identical.

A. **VOLUME:** Controls overall volume level.

B. **TREBLE:** Active +/- 6dB center-detent tone control fine tunes high-end sound to different rooms and stages by boosting or cutting treble frequencies.

C. **MIDDLE:** Active +/- 6dB center detent tone control fine tunes sound to different rooms and stages by boosting or cutting midrange frequencies.

D. **BASS:** Active +/- 6dB center detent tone control fine tunes low-end sound to different rooms and stages by boosting or cutting bass frequencies.

E. **CUT:** For fine-tuning overall high-frequency response. Increase this control to reduce high frequencies sent to FR speaker.

F. **POWER JEWEL:** Illuminates red when amplifier is on.

G. **POWER:** Turns amplifier on and off.

NOTE: For flat frequency response, set TREBLE (B), MIDDLE (C) and BASS (D) controls at center-detent position and set CUT control at minimum (1) position. Adjustments made to the TREBLE, MIDDLE, BASS and CUT controls do not change the signal sent to external gear (i.e., sound reinforcement or recording equipment) when using rear-panel output (I).

ENGLISH

REAR PANEL

FR-12 rear panel shown; FR-10 and FR-212 rear panel features are identical.

H. **IEC INLET:** Connect included power cord to a grounded outlet in accordance with the input power voltage and frequency beside inlet. Universal 100V-240V operation.

I. **OUTPUT:** Balanced XLR line output for connection to external sound reinforcement and recording gear.

J. **GROUND LIFT:** When using OUTPUT (I), engaging this button helps eliminate hum or buzz resulting from connection to improperly grounded equipment.

K. **INPUT:** Combination balanced XLR/1/4" input for connection to the line level output of your amp modeler.

ENGLISH

Additional manual translations available at www.fender.com/Support

For questions and troubleshooting,
contact a Fender specialist at:
1-800-856-9801 (U.S. toll free)
1-480-596-7195 (International)

SPECIFICATIONS

CE

TYPE	PR 6029			
POWER AMP	1,000 watts Class D			
MAXIMUM SPL	FR-10: 130 dB FR-12: 130 dB FR-212: 133 dB			
FREQUENCY RANGE	FR-10: 58Hz – 20kHz (-10dB) FR-12: 58Hz – 20kHz (-10dB) FR-212: 58Hz – 20kHz (-10dB)			
FREQUENCY RESPONSE	FR-10: 75Hz – 20kHz (-3dB) FR-12: 70Hz – 20kHz (-3dB) FR-212: 70Hz – 20kHz (-3dB)			
SPEAKERS	FR-10: One 10" woofer, one 1" compression driver FR-12: One 12" woofer, one 1" compression driver FR-212: Two 12" woofers, one 1" compression driver			
DIMENSIONS AND WEIGHT	FR-10: Width: 19.38" (49.2 cm) FR-12: Width: 23.5" (59.7 cm) FR-212: Width: 27.6" (70.1 cm)	Height: 17.13" (43.5 cm) Height: 18.125" (46 cm) Height: 19.68" (50 cm)	Depth: 9.63" (24.4 cm) Depth: 9.875" (25.1 cm) Depth: 10.16" (25.8 cm)	Weight: 25.6 lbs. (11.6 kg) Weight: 27.6 lbs. (12.5 kg) Weight: 39.68 lbs. (18 kg)

Product specifications subject to change without notice.

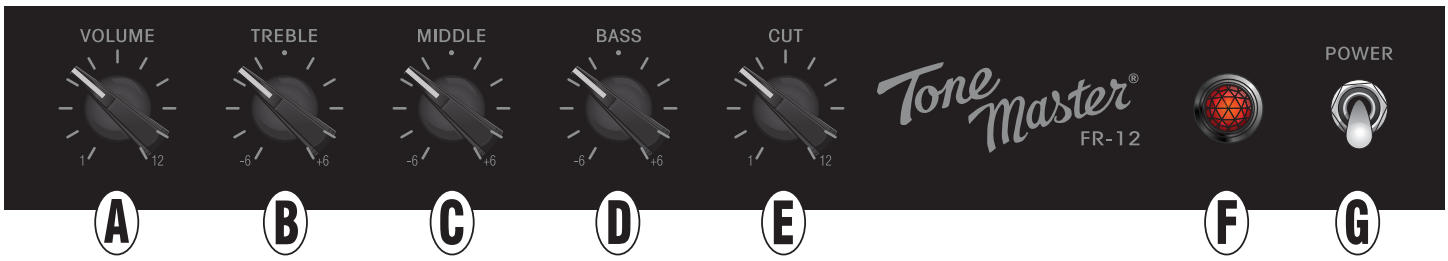
TONE MASTER® FR-10, FR-12, FR-212

La serie Tone Master FR es un combo de altavoces de banda ancha con una curva de respuesta plana diseñada para los dispositivos digitales actuales, capaces de modelar diferentes amplificadores de guitarra y perfiles de sonido. Se trata de una solución ideal para aquellos intérpretes que utilizan este tipo de dispositivos en casa o en escenario. La serie FR translada perfectamente cada detaile de la simulación del amplificador prefiera.

Los amplificadores Tone Master FR cuentan con un amplificador integrado de 1000 vatios de potencia que ofrece el volumen y la reserva necesarios para las actuaciones en directo más exigentes. Entre sus otras características están un ecualizador activo de tres bandas y un control de corte de altas frecuencias que permite a los músicos afinar su tono en el escenario sin alterar la señal enviada a la megafonía, así como las clásicas patas inclinadas de Fender para la colocación de los altavoces en ángulo, permitiendo, incluso en los escenarios más pequeños, que el altavoz suene directamente para usted. Además, los altavoces amplificados Tone Master FR cuentan con el diseño y el estilo auténtico de la marca Fender, logrando el aspecto y una sensación de gran autenticidad, propia de los aparatos típicos sobre un escenario.

Registre su altavoz amplificado Tone Master FR en start.fender.com y consiga software adicional, información sobre el firmware y las actualizaciones del producto, así como ofertas especiales, información sobre la garantía y el período post-garantía y mucho más.

PANEL DE CONTROL



Se muestra el panel de control FR-12; Los paneles de control FR-10 y FR-212 son idénticos.

A. **VOLUMEN:** Controla el nivel general de volumen.

B. **TREBLE (AGUDOS):** Refuerzo o supresión activa de las frecuencias altas con un margen de +/- 6 dB (posición central sin corrección) para ajustar el sonido al escenario o espacio actual.

C. **MIDDLE (MEDIOS):** Refuerzo o supresión activa de las frecuencias medias con un margen de +/- 6 dB (posición central sin corrección) para ajustar el sonido al escenario o espacio actual.

D. **BASS (BAJOS):** Refuerzo o supresión activa de las frecuencias bajas con un margen de +/- 6 dB (posición central sin corrección) para ajustar el sonido al escenario o espacio actual.

E. **CUT (CORTE):** Control de corte para adaptar los agudos en el sonido. Al incrementar este elemento de control se cortan las frecuencias más altas del sonido enviado al altavoz del amplificador.

F. **POWER JEWEL (DIODO):** Si el amplificador está encendido, el led se ilumina.

G. **POWER (POTENCIA):** Enciende y apaga el amplificador.

NOTA: Si quiere conseguir el sonido puro original (respuesta de frecuencia plana), ajuste los controles TREBLE (B), MIDDLE (C) y BASS (D) en la posición central y CUT al mínimo (valor 1). Los ajustes en los controles TREBLE, MIDDLE, BASS y CUT no afectan a la señal enviada desde la salida (I) del panel trasero del amplificador a otros equipos externos (por ejemplo, equipos amplificadores o de grabación).

PANEL TRASERO

Se muestra el panel trasero del FR-12; Las características del panel trasero del FR-10 y FR-212 son idénticas.

H. ENTRADA DE ALIMENTACIÓN IEC: Conecte el otro extremo del cable de alimentación suministrado a un enchufe con toma de tierra y con una tensión y frecuencia acorde a los valores indicados sobre el orificio de entrada. Alimentación universal de 100 a 240 V.

I. CONECTOR DE SALIDA: Salida de línea simétrica XLR para la conexión a un amplificador externo o a un dispositivo de grabación.

J. GROUND LIFT: Interruptor de toma de tierra en la salida (I) - la pulsación del botón ayuda a eliminar el ruido o zumbido provocado por la conexión a un dispositivo con una mala conexión a tierra.

K. ENTRADA: Entrada simétrica combinada XLR y jack de 1/4" para la conexión de la señal de la salida de línea del simulador de amplificador.

ESPAÑOL

Traducciones de manuales adicionales disponibles en www.fender.com/Support

Si tiene alguna pregunta o necesita resolver algún problema, póngase en contacto con un especialista de Fender llamando a:
1-800-856-9801 (gratuito en EE.UU.)
1-480-596-7195 (desde el extranjero)

CARACTERÍSTICAS

CE

MODELO	PR 6029			
AMPLIFICADOR	1,000 vatios clase D			
SPL MÁXIMO	FR-10: 130 dB FR-12: 130 dB FR-212: 133 dB			
RANGO DE FRECUENCIA	FR-10: 58Hz – 20kHz (-10dB) FR-12: 58Hz – 20kHz (-10dB) FR-212: 58Hz – 20kHz (-10dB)			
RESPUESTA FRECUENTE	FR-10: 75Hz – 20kHz (-3dB) FR-12: 70Hz – 20kHz (-3dB) FR-212: 70Hz – 20kHz (-3dB)			
ALTAVOCES	FR-10: Un woofer de 10", una bocina de membrana de 1" FR-12: Un woofer de 12", una bocina de membrana de 1" FR-212: Dos woofers de 12", una bocina de membrana de 1"			
DIMENSIONES Y PESO	FR-10: Ancho: 49,2 cm FR-12: Ancho: 59,7 cm FR-212: Ancho: 70,1 cm	Altura: 43,5 cm Altura: 46 cm Altura: 50 cm	Fondo: 24,4 cm Fondo: 25,1 cm Fondo: 25,8 cm	Peso: 11,6 kg Peso: 12,5 kg Peso: 18 kg

Las características del producto pueden variar sin notificación previa.

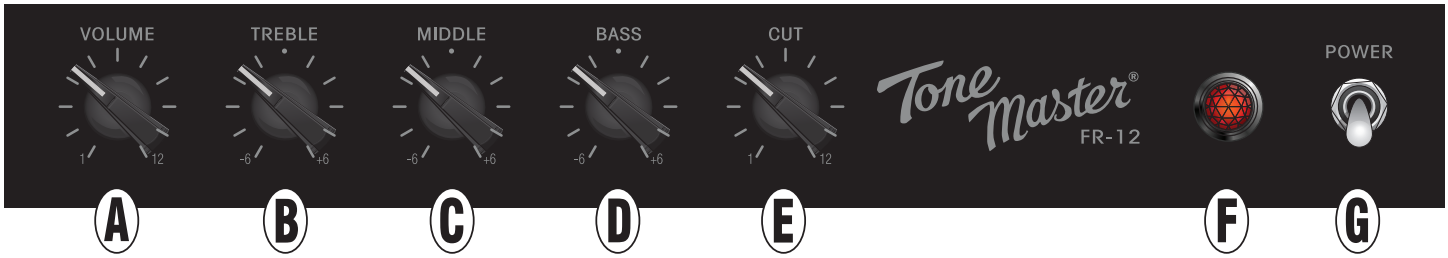
TONE MASTER® FR-10, FR-12, FR-212

Les combos amplificateurs de la série Tone Master FR délivrent la gamme complète et une réponse plate. Ils sont conçus pour être utilisés avec les modélisateurs et profileurs d'amplis guitare numériques modernes. C'est la solution idéale pour les guitaristes qui utilisent des modélisateurs à la maison ou sur scène. Les combos de la série FR reproduisent parfaitement chaque détail des amplis simulés.

Les combos Tone Master FR sont équipés d'un amplificateur de puissance intégré de 1 000 watts qui fournit le volume et la marge nécessaires même pour les performances live les plus exigeantes. Citons parmi les autres caractéristiques un égaliseur actif à trois bandes et une commande de coupure des hautes fréquences qui permet aux guitaristes d'affiner sur scène leur son sans modifier le signal envoyé au préampli ainsi que des pieds inclinables classiques Fender pour une position incliné du combo délivrant une réponse axiale même sur les plus petites scènes. De plus, les combos Tone Master FR sont conçus avec le design et dans le pur style Fender pour un look et une sensation de backline authentiques.

Enregistrez votre Tone Master FR sur start.fender.com pour obtenir des logiciels supplémentaires gratuits, des informations sur les mises à jour du micrologiciel et des produits, des offres spéciales, des informations sur la garantie et le service, et bien plus encore.

PANNEAU DE COMMANDE



Panneau de commande FR-12 illustré ; Les centrales FR-10 et FR-212 sont identiques.

A. VOLUME : Bouton de contrôle du niveau général du volume.

B. TREBLE : Bouton de contrôle de tonalité actif +/- 6 dB avec position centrale. Affine et adapte le haut de gamme selon les locaux et les scènes en augmentant ou en réduisant les fréquences aiguës.

C. MIDDLE : Bouton de contrôle de tonalité actif +/- 6 dB avec position centrale. Affine et adapte le haut de gamme selon les locaux et les scènes en augmentant ou en réduisant les fréquences moyennes.

D. BASS : Bouton de contrôle de tonalité actif +/- 6 dB avec position centrale. Affine et adapte le haut de gamme selon les locaux et les scènes en augmentant ou en réduisant les fréquences basses.

E. CUT : Pour un réglage précis de la réponse globale dans les hautes fréquences. Augmentez cette commande pour réduire les hautes fréquences envoyées au haut-parleur FR.

F. GEMME LUMINEUSE FENDER : S'allume en rouge lorsque l'amplificateur est sous tension.

G. POWER : Interrupteur marche/arrêt de l'amplificateur.

REMARQUE : Pour une réponse en fréquence plate, réglez les commandes TREBLE (B), MIDDLE (C) et BASS (D) sur la position centrale et réglez la commande CUT sur la position minimum (1). Les réglages effectués sur les commandes TREBLE, MIDDLE, BASS et CUT ne modifient pas le signal envoyé à l'équipement externe (système de sonorisation ou d'enregistrement) si vous utilisez la sortie du panneau arrière (I).

PANNEAU ARRIÈRE

Panneau arrière du FR-12 illustré ; Les caractéristiques du panneau arrière du FR-10 et du FR-212 sont identiques.

H. **ENTRÉE ALIMENTATION IEC :** Connectez le cordon d'alimentation fourni à une prise mise à la terre et correspondant à la tension d'alimentation et à la fréquence indiqué à côté de la prise d"entrée. Fonctionnement universel avec 100 V-240 V.

I. **OUTPUT :** Sortie ligne XLR symétrique pour la connexion à un système de sonorisation externe ou un équipement d'enregistrement.

J. **BOUTON GND :** En appuyant sur ce bouton, vous éliminez le ronflement ou le bourdonnement résultant d'une connexion à un équipement mal relié à la terre lorsque vous utilisez la sortie OUTPUT (I).

K. **INPUT :** Entrée combinée XLR/1/4" symétrique pour connexion à la sortie ligne de votre modélisateur d'ampli.

Traductions de manuels supplémentaires disponibles sur www.fender.com/Support

Pour toute question et dépannage,
contactez un spécialiste au :
1-800-856-9801 (appel gratuit aux USA)
1-480-596-7195 (International)

CARACTÉRISTIQUES

CE

TYPE	PR 6029			
PUISSANCE DE SORTIE	1,000 watts Classe D			
SPL MAXIMUM	FR-10: 130 dB FR-12: 130 dB FR-212: 133 dB			
GAMME DE FRÉQUENCES	FR-10: 58Hz – 20kHz (-10dB) FR-12: 58Hz – 20kHz (-10dB) FR-212: 58Hz – 20kHz (-10dB)			
FREQUENCE DE REPONSE	FR-10: 75Hz – 20kHz (-3dB) FR-12: 70Hz – 20kHz (-3dB) FR-212: 70Hz – 20kHz (-3dB)			
HAUT-PARLEUR	FR-10 : 1 woofer de 10" et un moteur à compression de 1" FR-12 : 1 woofer de 12" et un moteur à compression de 1" FR-212: Deux woofers de 12" et un moteur à compression de 1"			
DIMENSIONS ET POIDS	FR-10 : Largeur: 49,2 cm (19,38") FR-12 : Largeur: 59,7 cm (23,5") FR-212 : Largeur : 70,1 cm (27,6")	Hauteur : 43,5 cm (17,13") Hauteur : 46 cm (18,125") Hauteur : 50 cm (19,68")	Profondeur : 24,4 cm (9,63") Profondeur : 25,1 cm (9,875") Profondeur : 25,8 cm (10,16")	Poids : 11,6 kg (25,6 lbs.) Poids : 12,5 kg (27,6 lbs.) Poids : 18 kg (39,68 lbs.)

Produit sujet à modification sans avis préalable.

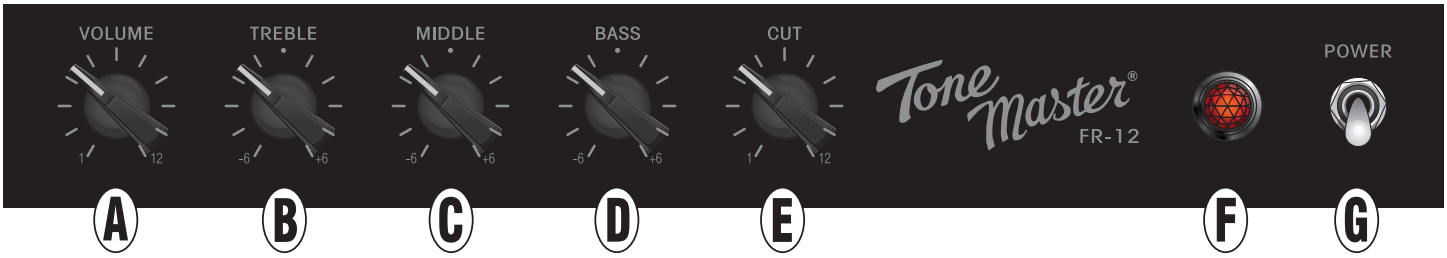
TONE MASTER® FR-10, FR-12, FR-212

A série Tone Master FR oferece combos amplificados de resposta plana de alcance completo para os equipamentos digitais modernos que modelam uma variedade de amplificadores de guitarra e perfis de som. Uma solução ideal para músicos que usam esses dispositivos em casa ou no palco, a série FR replica perfeitamente todos os detalhes de simulações do seu amplificador.

O Tone Master FR possui um amplificador embutido de 1000 watt, que garante volume e reserva suficientes até mesmo para as performances ao vivo mais exigentes. O equipamento também inclui um equalizador ativo de três bandas e controle de corte de alta frequência que permite que os músicos ajustem seu tom de palco sem alterar o sinal enviado para o PA e as clássicas pernas de inclinação para trás da Fender para posicionamento angular dos alto-falantes, fornecendo resposta no eixo mesmo nos palcos menores. Além disso, os combos Tone Master FR são ajustados no desenho de estilo limpo da Fender para criar a aparência autêntica de um equipamento de palco de qualidade.

Registre seu combo Tone Master FR em start.fender.com para obter informações adicionais de software, firmware e atualizações do produto, ofertas especiais, informações sobre garantia e serviço e muito mais.

PAINEL DE CONTROLO



Painel de controle FR-12 mostrado; Os painéis de controle FR-10 e FR-212 são idênticos.

A. **VOLUME:** Controla o nível geral de saída.

B. **TREBLE (AGUDOS):** Reforço ou supressão ativo de altas frequências na faixa de +/- 6 dB (posição intermediária sem correção) para ajustar o som de acordo com o palco ou espaço atual.

C. **MIDDLE (MÉDIOS):** Reforço ou supressão ativo de medias frequências na faixa de +/ 6 dB (posição intermediária sem correção) para ajustar o som de acordo com o palco ou espaço atual.

D. **BASS (BAIXOS):** Reforço ou supressão ativo de baixas frequências na faixa de +/ 6 dB (posição intermediária sem correção) para ajustar o som de acordo com o palco ou espaço atual.

E. **CUT (CORTAR):** Ajusta a resposta geral de alta frequência. Por aumentar este controle cortará as frequências mais altas do som enviado ao alto-falante do combo.

F. **INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO:** Acende ao estar ligado o amplificador.

G. **POWER:** Liga e desliga o amplificador.

NOTE: Para obter um som original limpo (curva de resposta plana), ajuste TREBLE (B), MIDDLE (C) e BASS (D) na posição central e ponha CUT no mínimo (valor 1). As configurações dos controles TREBLE, MIDDLE, BASS e CUT não afetam o sinal enviado da saída (I) no painel traseiro do combo para os componentes do equipamento de áudio externo (por exemplo, para um amplificador ou dispositivo de gravação).

PANEL TRAISERO

Painel traseiro do FR-12 mostrado; Os recursos do painel traseiro do FR-10 e FR-212 são idênticos.

H. **ENTRADA ENERGÍA IEC:** Conecte aqui o cabo incluso a uma tomada A/C aterrada de acordo com a classificação de voltagem e frequência especificadas na entrada de energia perto da tomada. Fonte de alimentação universal para operação dentro de 100V a 240V.

I. **SAÍDA:** Saída XLR de nível de linha balanceada para conexão a dispositivos externos de som e gravação.

J. **GROUND LIFT:** Ao usar o OUTPUT (I), o acionamento deste botão pode eliminar o zumbido resultante da conexão com um equipamento aterrado incorretamente.

K. **ENTRADA:** Entrada XLR balanceada combinada e jack de 1/4" para conectar o sinal da saída de linha do simulador de amplificador.

PORTUGUÊS

Traduções manuais adicionais disponíveis em www.fender.com/Support

Se você tiver alguma dúvida ou problema, entre em contato com os especialistas da Fender em:
1-800-856-9801 (Ligação gratuita nos EUA)
1-480-596-7195 (Internacional)

ESPECIFICAÇÕES

CE

TIPO	PR 6029			
AMPLIFICADOR	1,000 watts Class D			
MAXIMUM SPL	FR-10: 130 dB FR-12: 130 dB FR-212: 133 dB			
ALCANCE DE FREQUÊNCIA	FR-10: 58Hz – 20kHz (-10dB) FR-12: 58Hz – 20kHz (-10dB) FR-212: 58Hz – 20kHz (-10dB)			
RESPOSTA DE FREQUÊNCIA	FR-10: 75Hz – 20kHz (-3dB) FR-12: 70Hz – 20kHz (-3dB) FR-212: 70Hz – 20kHz (-3dB)			
ALTO-FALANTES	FR-10: Um woofer de 10", um driver de compressão de 1" FR-12: Um woofer de 12", um driver de compressão de 1" FR-212: Dois woofers de 12", um driver de compressão de 1"			
DIMENSÕES E PESO	FR-10: Largura: 19.,8" (49,2 cm) FR-12: Largura: 23,5" (59,7 cm) FR-212: Largura: 27,6" (70,1 cm)	Altura: 17,13" (43,5 cm) Altura: 18,125" (46 cm) Altura: 19,68" (50 cm)	Profundidade: 9,63" (24,4 cm) Profundidade: 9,875" (25,1 cm) Profundidade: 10,16" (25,8 cm)	Peso: 25,6 lbs. (11,6 kg) Peso: 27,6 lbs. (12,5 kg) Peso: 39,68 lbs. (18 kg)

As especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS / NUMERO PARTI / TEILENUMMERN NUMERY REFERENCYJNE / REFERENČNÍ ČÍSLA / REFERENČNÉ ČÍSLA / REFERENČNE ŠTEVILKE / 部品番号 / 型号 零件號 / НОМЕРА НА ЧАСТИ / BROJEVI DIJELOVA / ONDERDEELNUMMERS / OSANUMBRID / OSIEN NUMEROT ARITHMOI MEROS / DAĻU NUMURI / DALIŲ NUMERIAI / NUMERE DE PIESĂ / ARTIKELNUMMER

TONE MASTER® FR-10	TONE MASTER® FR-12	TONE MASTER® FR-212
2275100000 (120V, 60Hz) NA	2275200000 (120V, 60Hz) NA	2275300000 (120V, 60Hz) NA
2275101000 (110V, 60Hz) TW	2275201000 (110V, 60Hz) TW	2275301000 (110V, 60Hz) TW
2275103000 (240V, 50Hz) AU	2275203000 (240V, 50Hz) AU	2275303000 (240V, 50Hz) AU
2275104000 (230V, 50Hz) UK	2275204000 (230V, 50Hz) UK	2275304000 (230V, 50Hz) UK
2275105000 (220V, 50Hz) ARG	2275205000 (220V, 50Hz) ARG	2275305000 (220V, 50Hz) ARG
2275106000 (230V, 50Hz) EU	2275206000 (230V, 50Hz) EU	2275306000 (230V, 50Hz) EU
2275107000 (100V, 50/60Hz) JP	2275207000 (100V, 50/60Hz) JP	2275307000 (100V, 50/60Hz) JP
2275108000 (220V, 50Hz) CN	2275208000 (220V, 50Hz) CN	2275308000 (220V, 50Hz) CN
2275109000 (220V, 60Hz) ROK	2275209000 (220V, 60Hz) ROK	2275309000 (220V, 60Hz) ROK
2275113000 (240V, 50Hz) MA	2275213000 (240V, 50Hz) MA	2275313000 (240V, 50Hz) MA
2275114000 (120V, 60Hz) MX	2275214000 (120V, 60Hz) MX	2275314000 (120V, 60Hz) MX

Product of Thailand, further processed in China

Produit de Thaïlande, davantage traité en Chine

Additional manual translations available at www.fender.com/Support

扫描RoHS物质清单

A PRODUCT OF
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIF. 92878 U.S.A.

FENDER (EDC) B.V.
Transpolispark, Siriusdreef 17-27, Hoofddorp, 2132 WT
contactemea@fender.com

AMPLIFICADOR DE AUDIO
IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
RFC: FVM-140508-CI0
Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

Fender® and Tone Master® are trademarks of FMIC.
Other trademarks are property of their respective owners.
Copyright © 2024 FMIC. All rights reserved.

PN US+5 7726255000 REV. D